

ХЕЛЬСИНКИ – ТАЛЛИНН

В цифрах и фактах 2014



- 02 ЮССИ ПАЮНЕН МЭР ХЕЛЬСИНКИ
- 03 ЭДГАР САВИСААР МЭР ТАЛЛИННА
- 04 НАСЕЛЕНИЕ
- 14 РЫНОК ТРУДА
- 16 ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
- 18 ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ
- 22 ТУРИЗМ
- 29 МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ
- 32 ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И НЕДВИЖИМОСТЬ
- 37 ТРАНСПОРТ, ЛОГИСТИКА
- 40 СИСТЕМЫ СВЯЗИ,
ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ
- 43 ЗДРАВООХРАНЕНИЕ
- 45 ОБРАЗОВАНИЕ
- 50 КУЛЬТУРА, СПОРТ
- 54 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Опубликовано: Факты о городе Хельсинки, Служба развития городской управы г. Таллинна

Редакционный совет: Ари Яакола, Кати Оксанен-Сяреля, Петри Берглунд, Тезму Васс (г. Хельсинки),
Пеэтер Куулпак, Пирет Кийсс (г. Таллинн)

Дизайн: Disainikorp

Фото: Медиабанк г. Хельсинки / Мика Лаппалайнен, Ребекка Мустонен, Пауль Виллиамс, Туомас Уусхеймо,
Бюро по туризму и конгрессам г. Хельсинки Медиабанк / компания Burn Out City,
Ханну Баск, Ари-Пекка Дартс, Юсси Хелстен, Эско Ямса, Кайса Луукканнел, компания Suomen Ilmakuva Oy,
Пауль Уильямс Андрас Кралла, Грехем Мичелл, Юсси Хелстен,
Медицинский центр Северной Эстонии, Андрес Путтинг (Delfi/Eesti), Ээрик Риикоя, Лассе Тур, Калле Везсаар

Печать: Ilotruk

Опубликовано в марте 2014

ХЕЛЬСИНКИ – ТАЛЛИНН

В цифрах и фактах 2014



К ЧИТАТЕЛЮ:

Юсси Паюнен МЭР ХЕЛЬСИНКИ

С ообщение между городами Хельсинки и Таллинн частое и простое. На протяжении последних десятилетий средства и возможности сообщения быстро улучшались и находятся не только на постоянном подъеме, но и развиваются с ускорением.

Работа, учеба и отдых обеспечивают постоянный поток граждан, пересекающих Финский залив. Интенсивно протекает культурный обмен. Об этом свидетельствует данная совместная публикация, а также выполненные ранее исследовательские работы. Дальнейшее развитие требует создания хорошей, совместимой и содержащей самые свежие данные информационной базы об обоих городах и действующих городских районах.

Наша цель заключается в организации этой растущей информационной базы в виде открытой базы данных. Данная совместная публикация фактически является первым шагом к созданию непрерывно обновляемой и открытой базы данных Хельсинки-Таллинн. Наша задача - создать информационную услугу, описывающую развитие городов-побратимов, которая наилучшим образом отразит связанные открытые данные для их практического применения, и облегчит повседневную жизнь горожан и гостей наших городов.

Хельсинки и Таллинн, Финляндия и Эстония уже успешно сотрудничают, например, в области информационно-коммуникационных технологий, а также в значительной степени в области образования, исследований и инновационных разработок. Такая крупномасштабная платформа сотрудничества, поддерживаемая совместной открытой и современной информационной услугой вместе с ее хорошей доступностью создает выдающуюся базу для сотрудничества администраций Хельсинки и Таллинна, равно как и для компаний, образования и исследований.

Территория городов-побратимов Таллинн-Хельсинки в настоящее время является одним из самых перспективных экономических объектов региона Балтийского моря. Различная динамика экономики привлекает в эти города дополнительные международные инвестиции и компании. Опираясь на сопоставимую статистику Хельсинки и Таллинна, мы можем сказать что эти два города уже сегодня составляют непрерывный столичный район. Чем лучше будет транспортное сообщение, тем больше преимуществ мы получим от близости наших городов.

Я хотел бы поблагодарить департаменты статистики Таллинна и Хельсинки за превосходное сотрудничество и поздравить редакционный совет с первой совместной публикацией статистических данных. Это хороший шаг вперед к еще более интегрированной столице, которая будет значимой с практической точки зрения для горожан и студентов, для туристов и компаний.



К ЧИТАТЕЛЮ:

ЭДГАР САВИСААР МЭР ТАЛЛИННА

Если смотреть издалека, то Таллинн и Хельсинки разделяет всего лишь река. Исторически, торговля товарами (так называемая сергакаурра – дружеская торговля) между Вирумää и южной Финляндией ведется уже более 700 лет.

Растущее трансграничное сотрудничество между Хельсинки и Таллинном сегодня поддерживается той ведущей ролью, которую обе столицы играют в экономическом и социальном развитии своих стран. Более 80% общих прямых инвестиций в Эстонию сделаны в административный район Таллинна, Харьюмаа.

Финляндия является наиболее значимым торговым партнером Эстонии.

В Эстонии зарегистрировано более 4000 компаний с финским участием в акционерном капитале. Ежегодно между Хельсинки и Таллинном осуществляется свыше 7,5 миллионов поездок. Финские студенты составляют большинство среди зарубежных студентов, обучающихся в Таллинне – их более 700.

В стадии реализации находится проект «Хельсинки-Таллинн – города-братимы в области науки».

Мы в достаточной мере отличаемся друг от друга, чтобы испытывать друг к другу интерес, и довольно схожи, чтобы сотрудничество стало возможным. Эстония обладает одним из наиболее развитых в мире пакетом электронных решений, Финляндия обладает бесценным опытом в области промышленного и развития и создания брендов. Обе страны имеют общую валюту – евро, обе являются членами Евросоюза и Организации экономического сотрудничества и развития. Эстония также является членом НАТО.

Территориальная (итого лишь 1,5 часа на пароме), культурная, историческая и лингвистическая близость (60% одинаковых слов) способствуют сотрудничеству в области экономики и в социальной сфере. Уусимаа (административный район Хельсинки) и Харьюмаа (административный район Таллинна) образуют тесно интегрированный экономический район, таким образом, создание межгосударственных совместных трудовых ресурсов становится лишь вопросом времени.

Возможности сотрудничества можно сравнить с созданием новой компании – денег немного, но у нас есть рабочая сила, множество идей и воля для того, чтобы завоевать весь мир. Вместе мы можем стать лучше и более привлекательными, чем по отдельности, и такое сотрудничество могло бы распространиться на весь регион Балтийского моря.



НАСЕЛЕНИЕ

Население (2009–2013)

	2009	2010	2011	2012	2013	Доля титulyного населения
Хельсинки	576 632	583 350	588 549	595 384	603 968	11,1%
Хельсинки -Уусимаа	1 501 511	1 517 542	1 532 309	1 549 058	1 566 835	28,9%
Финляндия	5 326 314	5 351 427	5 375 276	5 401 267	5 426 674	100%

Таллинн	404 005	406 703	411 980	416 144	430 106	30,7%
Таллинн, Харьюмаа	524 938	526 505	528 468	552 940	555 566	43,2%
Эстония	1 340 415	1 340 127	1 340 194	1 294 486	1 286 479	100%

Источники: Департамент статистики Финляндии, показатели по городам и регионам; Департамент статистики Эстонии, Регистр народонаселения

Земельная собственность (2012)

	Частная земля	Муниципальная земля	Государственная земля	Земля, не подвергшаяся реформации, и проч.	Итого
Территориальная зона Хельсинки (км²)	22,8	131,5	18	40,3	212,6
Доля	10,7%	61,5%	8,4%	19,4%	
Территориальная зона Таллинна (км²)	56,6	44,7	22,4	34,5	158,2
Доля	35,8%	28,2%	14,2%	21,8%	

Территория, занятая парками и лесами и т.п. составляет: Хельсинки - 70 км²; Таллинн - 40 км².

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Отдел городского планирования г. Таллинна.

Площадь и плотность населения (2013)

	Площадь км²	Плотность населения		Площадь км²	Плотность населения
Хельсинки	212,6	2840,9	Таллинн	159,1	2618
Хельсинки -Уусимаа	9097	172,2	Таллинн, Харьюмаа	4333,13	128,2
Финляндия	303 890,89	17,86	Эстония	43 432,31	29,6

Источники: Департамент статистики Финляндии, показатели по городам и регионам; Департамент статистики Эстонии



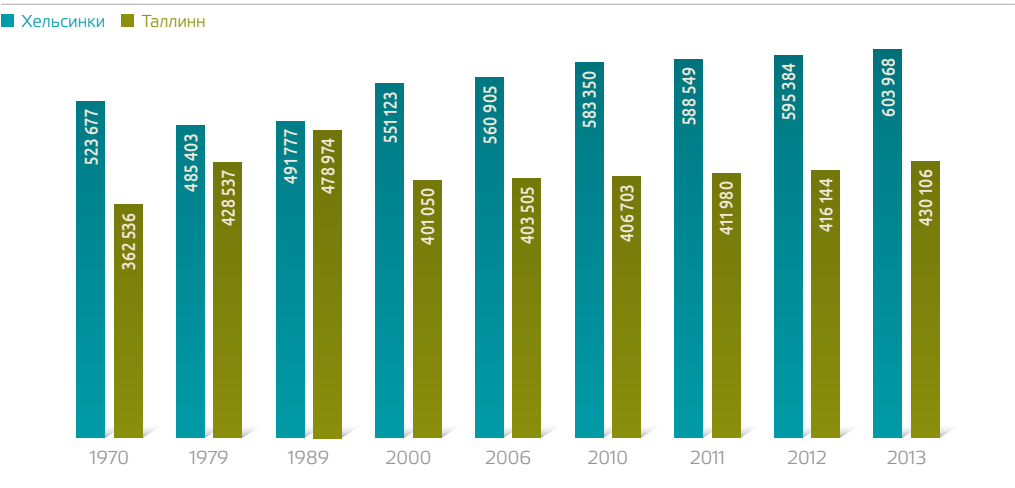
Структура населения по возрастным группам

	0–6	7–15	16–24	25–44	45–64	65–84	85+	Итого
Хельсинки	42 224	45 182	73 117	193 541	154 524	83 373	12 007	603 968
Доля	7,0%	7,5%	12,1%	32,0%	25,6%	13,8%	2,0%	100%
Уусимаа	129 325	152 208	177 108	452 080	418 798	211 969	25 347	1 566 835
Доля	8,3%	9,7%	11,3%	28,9%	26,7%	13,5%	1,6%	100%

	0–6	7–15	16–24	25–44	45–64	65–84	85+	Итого
Таллинн	35 148	33 905	40 747	138 818	107 007	65 899	8582	430 106
Доля	8,7%	8,4%	10,1%	34,4%	26,5%	16,3%	2,1%	100%
Таллинн, Харьюмаа	35 678	54 587	61 525	177 353	137 903	79 374	9146	555 566
Доля	6,4%	9,8%	11,1%	31,9%	24,8%	14,3%	1,6%	100%

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Департамент статистики Эстонии, Регистр народонаселения

Население (1970–2013)



Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Департамент статистики Эстонии, Регистр народонаселения

География и окружающая среда (2012)

	Общая площадь, км ²	Море, км ²	Суша, км ²	Береговая линия (материк), км
Хельсинки	716	503	213	123
Таллинн	159			46

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Отдел городского планирования г. Таллинна.

Рождаемость, смертность и миграция населения (2012)

	Рождаемость	Смертность	Внутренние иммигранты	Внутренние эмигранты	Внешние иммигранты	Внешние эмигранты
Хельсинки	6748	5074	32 813	29 640	7032	3289
Хельсинки -Уусимаа	18 117	11 461	29 920	26 797	14 579	6721

	Рождаемость	Смертность	Внутренние иммигранты	Внутренние эмигранты	Внешние иммигранты	Внешние эмигранты
Таллинн	4787	4187	10 112	6 779	1697	3481
Таллинн, Харьюмаа	6589	5463	17 265	13 241	2118	4653

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Департамент статистики Финляндии; Департамент статистики Эстонии

Национальный состав населения

	Хельсинки		Уусимаа	
Финны	553 307	91,6%	1 464 717	93,5%
Эстонцы	10 953	1,8%	25 859	1,7%
Русские	6278	1,0%	11 958	0,8%
Сомалийцы	2980	0,5%	4546	0,3%
Китайцы	1934	0,3%	3740	0,2%
Выходцы из Индии	1393	0,2%	2948	0,2%
Выходцы из Ирака	1343	0,2%	2618	0,2%
Прочие	26 037	4,3%	50 449	3,2%
Выходцы из других иностранных государств, итого (включая неизвестного происхождения)	50 661	8,4%	102 118	6,5%
Национальности, итого	164		168	
Итого	603 968	100%	1 566 835	100%

	Таллинн		Таллинн, Харьюмаа	
Эстонцы	228 581	53,1%	344 154	61,9%
Русские	163 942	38,1%	173 878	31,3%
Украинцы	14 866	3,5%	14 341	2,6%
Беларусы	7927	1,8%	7557	1,4%
Прочие этнические группы	9345	2,2%	6477	1,2%
Финны	2574	0,6%	2820	0,5%
Евреи	1540	0,4%	1613	0,3%
Татары	1331	0,3%	1280	0,2%
Прочие			3446	0,6%
Итого	430 106	100%	555 566	100%

Источники: Департамент статистики Финляндии; Департамент статистики Эстонии



Распределение населения по семейному положению

	Итого	Не состоящих в браке	Состоящих в браке	Разведенных	Вдовых
ХЕЛЬСИНКИ					
Итого	603 968	328 666	182 620	68 380	24 302
Мужчин	284 562	162 083	90 858	27 210	4411
Женщин	319 406	166 583	91 762	41 170	19 891
УУСИМАА					
Итого	1 566 835	790 983	550 971	163 654	61 227
Мужчин	759 593	405 921	274 756	67 152	11 764
Женщин	807 242	385 062	276 215	96 502	49 463

Состоящие в браке, разведенные, вдовы, включая зарегистрированные партнерские отношения. Не состоящие в браке: на основании статусов «никогда не состоял/а в законном браке» и «семейное положение неизвестно»

	Итого	Не состоящих в браке	Состоящих в браке	Разведенных	Вдовых
ТАЛЛИНН					
Итого	430 106	164 074	164 476	62 780	38 776
Мужчин	189 102	81 085	80 854	21 785	5378
Женщин	241 004	82 989	83 623	40 994	33 398
ТАЛЛИНН, ХАРЬЮМАА					
Итого	555 566	210 807	218 624	78 183	47 952
Мужчин	249 385	106 262	107 935	28 385	6802
Женщин	306 181	104 545	110 689	49 797	41 150

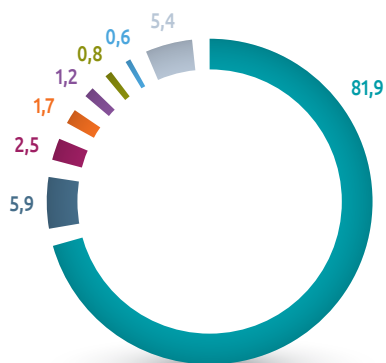
Источники: Факты о городе Хельсинки; Перепись населения и жилых помещений Эстонии 2011, Регистр народонаселения

Распределение населения по языку

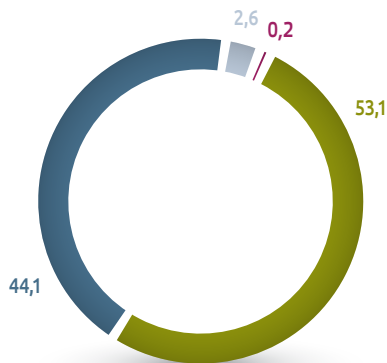
	Хельсинки		Уусимаа	
● Финский	494 627	81,9%	1 287 069	82,1%
● Шведский	35 674	5,9%	133 764	8,5%
● Русский	15 341	2,5%	28 706	1,8%
● Эстонский	10 207	1,7%	24 538	1,6%
● Сомалийский	7 193	1,2%	11 128	0,7%
● Английский	4 879	0,8%	8 908	0,6%
● Арабский	3 446	0,6%	6 333	0,4%
● Прочие языки и язык неизвестен	32 601	5,4%	66 389	4,2%
Иностранные языки	12,2%		9,3%	
Число языков	133		140	
Итого по языкам	603 968	100%	1 566 835	100%

	Таллинн		Таллинн, Харьюмаа	
● Эстонский	228 288	53,1%	330 658	59,8%
● Русский	189 830	44,1%	208 517	37,7%
● Прочие	11 202	2,6%	12 863	2,3%
● Язык неизвестен	786	0,2%	889	0,2%
Итого по языкам	430 106	100%	552 927	100%

ХЕЛЬСИНКИ



ТАЛЛИНН





Владение иностранными языками в Таллинне и в уезде Харьюмаа

	Таллинн		Таллинн, Харьюмаа	
Владение иностранными языками, итого	430 106	100%	552 927	100%
Говорящие на иностранных языках	301 145	70,0%	385 590	69,7%
Русский	161 425	37,5%	223 282	40,4%
Английский	197 337	45,9%	251 557	45,5%
Эстонский	98 138	22,8%	107 293	19,4%
Финский	75 808	17,6%	103 657	18,7%
Немецкий	46 630	10,8%	56 255	10,2%

Источники: Перепись населения и жилых помещений Эстонии 2011, Регистр народонаселения

Население, владеющее финским, шведским и эстонским языками в Хельсинки

	0–6	7–15	16–24	25–44	45–64	65+	Итого
Финский	33 046	35 390	103 946	106 070	131 738	84 437	494 627
Доля	6,7%	7,2%	21,0%	21,4%	26,6%	17,1%	100%
Шведский	2955	2819	7767	6319	7488	8326	35 674
Доля	8,3%	7,9%	21,8%	17,7%	21,0%	23,3%	100%
Эстонский	730	806	2303	3128	2915	325	10 207
Доля	7,2%	7,9%	22,6%	30,6%	28,6%	3,2%	100%

Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Продолжительность жизни (2012)

	Мужчины	Женщины		Мужчины	Женщины
Финляндия	77,5	83,4	Эстония	71,2	81,1
Хельсинки-Уусимаа	78,0	83,5	Таллинн, Харьюмаа	72,7	81,6
Хельсинки	77,1	82,6	Таллинн	72,6	81,4

Источники: Департамент статистики Финляндии и Факты о городе Хельсинки; Департамент статистики Эстонии

Домохозяйства по размеру (2012)

Хельсинки	1 человек	2 человека	3 человека	4 человека	5 человек и более	Итого
Хельсинки	151 788	95 864	31 968	21 980	9643	311 243
Доля домохозяйств	48,8%	30,8%	10,3%	7,1%	3,1%	100%
Хельсинки-Уусимаа	305 634	235 418	87 745	73 607	34 783	737 187
Доля домохозяйств	41,5%	31,9%	11,9%	10,0%	4,7%	100%

Таллинн	1 человек	2 человека	3 человека	4 человека	5 человек и более	Итого
Таллинн	62 400	59 740	38 530	18 430	5700	183 800
Доля домохозяйств	33,9%	32,5%	21,0%	10,0%	3,1%	100%
Таллинн, Харьюмаа	100 912	73 607	43 602	28 310	10 623	257 054
Доля домохозяйств	39,3%	28,6%	17,0%	11,0%	4,1%	100%

Прогноз распределения населения по возрасту (2013–2030)

Хельсинки	0–2	3–6	7–15	16–18	19–64	65+	Итого
2013	19 372	22 852	45 182	17 239	403 943	95 380	603 968
	3,2%	3,8%	7,5%	2,9%	66,9%	15,8%	100%
2020	22 131	26 451	51 758	15 683	424 688	113 936	654 646
	3,4%	4,0%	7,9%	2,4%	64,9%	17,4%	100%
2030	21 880	28 495	61 663	19 149	437 057	137 412	705 657
	3,1%	4,0%	8,7%	2,7%	61,9%	19,5%	100%

Таллинн	0–2	3–6	7–15	16–18	19–64	65+	Итого
2013	16 573	21 080	33 091	9 456	265 220	70 276	415 696*
	3,2%	3,8%	7,5%	2,9%	66,9%	15,8%	100%
2020	13 983	21 411	47 554	11 570	251 369	76 416	422 303
	3,4%	4,0%	7,9%	2,4%	64,9%	17,4%	100%
2030	11 135	15 669	45 451	18 032	253 229	84 437	427 953
	3,1%	4,0%	8,7%	2,7%	61,9%	19,5%	100%

*Население Таллинна 01.12.2013 – 430,106 человек

Источники: Факты о городе Хельсинки, Прогноз численности населения для Хельсинки и Хельсинкского региона 2013–2015; Прогноз численности населения Таллинна; Таллиннская городская управа



Население (на 1 января 2013)

Хельсинки 603 968

Эспоо	256 824
Кауниайнен	8910
Вантаа	205 312

Столичный регион Хельсинки, итого 471 046

Хювинкяя	45 592
Ярвенпяя	39 646
Керава	34 491
Киркконумми	37 567
Мянтсяля	20 478
Нурмиярви	40 719
Порнайнен	5137
Сипоо	18 739
Туусула	18 739
Вихти	28 674

Итого Уусимаа 1 383 993

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Департамент статистики Эстонии, Регистр населения

Таллинн 430 106

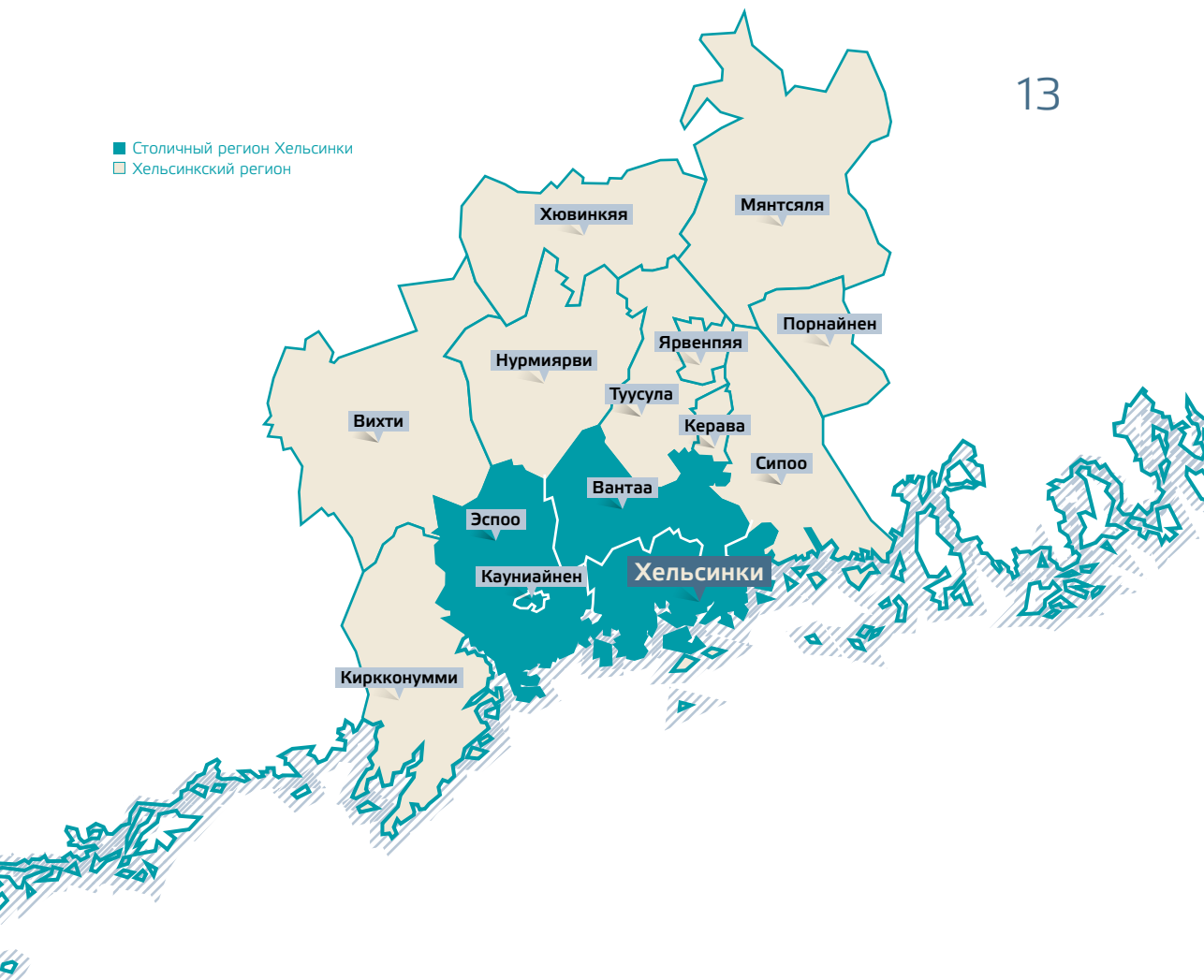
Харку (волость)	14 376
Кийли (волость)	5202
Раз (волость)	16 194
Саку (волость)	9731
Сауэ (волость)	10 872
Сауэ, город	5528
Виймси (волость)	18 919

Столичный регион Таллинна, итого 510 928

Кейла, город	9683
Локса, город	2636
Маарду, город	17 292
Палдиски, город	4000
Аэгвийду(волость)	712
Ания(волость)	5614
Йыэляхтме(волость)	6535
Кейла (волость)	5319
Керну (волость)	2374
Козе(волость)	5634
Куусалу (волость)	6417
Кыуэ (волость)	1571
Нисси (волость)	2822
Паадизе (волость)	1524
Раазику (волость)	4575
Вазалемма (волость)	2644

Итого Харьюмаа 555 566

■ Столичный регион Хельсинки
 □ Хельсинкский регион



■ Столичный регион Хельсинки
 □ Хельсинкский регион



РЫНОК ТРУДА

Трудовая занятость (2012)

	Хельсинки	Хельсинкский Регион*	Таллинн	Таллинн, Harju county
Рабочая сила	335 287	758 116	228 600	300 400
Трудоустроенные	311 684	710 057	206 700	273 600
Безработные	23 603	48 059	21 900	26 800
Экономически неактивное население	133 741	305 578	77 400	103 500
Уровень занятости	71,5%	71,3%	74,7%	74,4%
Уровень безработицы	7,0%	6,3%	9,6%	8,9%
Уровень занятости (возраст 15-64 года)	73,4%	73,7%	72,7%	72,8%
Уровень занятости (возраст 15-74 года)	66,5%	66,8%	67,6%	67,7%

*Население Хельсинкского региона 1 383 993 (по состоянию на 01.01.2013)

Источники: Департамент статистики Финляндии, Обследование рабочей силы; Департамент статистики Эстонии

Трудовая занятость по отраслям промышленности (2012)

	Хельсинки	Таллинн
Здравоохранение и социальное обеспечение	53 200	12 700
Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств и мотоциклов	50 000	35 600
Профессиональная научная и техническая деятельность	46 400	14 600
Информация и связь	4000	13 100
Государственное управление и национальная оборона	30 100	17 800
Образование	24 700	17 500
Транспорт и складское хозяйство	24 200	22 400
Финансовая деятельность и страхование	22 700	7800
Перерабатывающая промышленность	20 500	30 900
Строительство	19 200	17 900
Административная и вспомогательная деятельность	18 000	10 500
Прочие виды услуг	17 500	..
Гостиничный бизнес и общественное питание	15 900	8200
Искусство, развлечения и досуг	14 500	7500
Операции с недвижимостью	6300	5600
Прочие виды деятельности	4000	5500
Снабжение электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом	3000	3100
Сырьевая промышленность	400	..
Итого	412 700	230 700

Источники: Факты о городе Хельсинки; Департамент статистики Эстонии



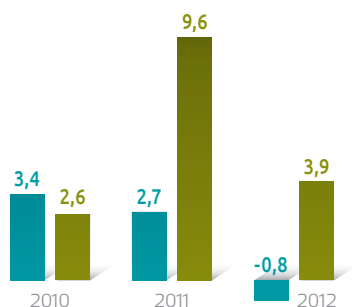
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ

Экономические показатели

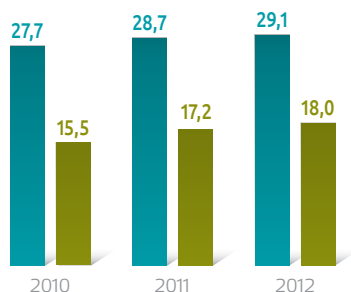
Финляндия	2010	2011	2012
ВВП в рыночных ценах (млн €)	178 724	188 679	192 541
Реальный рост ВВП	3,4%	2,7%	-0,8%
ВВП в рыночных ценах (PPS на душу населения 1000 €)	27,7	28,7	29,1
Зарубежные прямые инвестиции в Финляндию (млн €)	64,9	69,0	73,3
Приток прямых инвестиций в Финляндию (млн €)	5556	1834	2764

Эстония	2010	2011	2012
ВВП в рыночных ценах (млн €)	14 371	16 216	17 415
Реальный рост ВВП	2,6%	9,6%	3,9%
ВВП в рыночных ценах (PPS на душу населения 1000 €)	15,5	17,2	18,0
Зарубежные прямые инвестиции в Финляндию (млн €)	2,3	7,6	3,2
Приток прямых инвестиций в Финляндию (млн €)	1207	245	1181

РЕАЛЬНЫЙ РОСТ ВВП



ВВП В РЫНОЧНЫХ ЦЕНАХ



Источники: Евростат, Банк Финляндии, Департамент статистики Финляндии, Банк Эстонии

Основные социально-экономические показатели

	Хельсинки 2011	Таллинн 2012
Средняя брутто-зарплата (€)	2635	1020
Средняя пенсия по старости (€)	1707	325,47
Прожиточный минимум (€)	1133	76,70
Минимальные расходы на продукты питания (€)		69,56
Минимальная заработная плата (€)		320

Источники: Департамент статистики Эстонии; Департамент социального страхования Эстонии; Эстонский институт экономических исследований



ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Открытие и закрытие предприятий по отраслям
промышленности в Хельсинки (по областям деятельности 2012/2013)

	Открытие	Закрытие	Итого предприятий
Профессиональная научная и техническая деятельность	1338	976	12 738
Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств и мотоциклов	753	651	8291
Строительство	508	410	4126
Информация и связь	492	324	4568
Административная и вспомогательная деятельность	384	304	2948
Прочие виды услуг	349	268	3175
Операции с недвижимостью	314	251	4284
Гостиничный бизнес и общественное питание	290	233	2072
Искусство, развлечения и досуг	287	164	1771
Здравоохранение и социальное обеспечение	161	106	1254
Перерабатывающая промышленность	151	142	1930
Образование	145	71	1014
Финансовая деятельность и страхование	144	119	1279
Транспорт и складское хозяйство	133	129	2236
Сырьевая промышленность	22	14	153
Снабжение электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом	19	10	81
Водоснабжение и канализация	6	6	53
Горнодобывающая промышленность	3	4	36
Прочие виды деятельности	2	-	13
Государственное управление и национальная оборона	-	2	12
Итого	5 501	4 184	52 033

Источник: Департамент статистики Финляндии

Демография бизнеса в Таллинне (2012)

	Количество пред- приятий	Число работников
Экономически активные предприятия	32 300	220 970
Открытие предприятий	4368	6296
Закрытие предприятий	2855	5479

Источник: Департамент статистики Эстонии



Новые предприятия в Таллинне по видам предпринимательской деятельности (2012)

	Количество	Доля
Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств и мотоциклов	1898	20,7%
Административная и вспомогательная деятельность	1310	14,3%
Профессиональная научная и техническая деятельность	1201	13,1%
Финансовая деятельность и страхование	1114	12,2%
Информация и связь	736	8,0%
Операции с недвижимостью	565	6,2%
Строительство	523	5,7%
Обрабатывающая промышленность	362	4,0%
Искусство, развлечения и досуг	295	3,2%
Транспорт и складское хозяйство	284	3,1%
Прочие виды услуг	872	9,5%
Итого	9 160	100%

Источники: Министерство юстиции Эстонии, Коммерческий регистр

Предприятия в Хельсинки и Таллинне (2007–2011)

Хельсинки	2007	2008	2009	2010	2011
Доход (млн €)	66 222	70 077	62 059	67 432	73 182
Изменение по сравнению с прошлым годом		5,8%	-11,4%	8,7%	8,5%
Численность персонала	246 780	253 241	244 981	244 990	254 093
Изменение по сравнению с прошлым годом		2,6%	-3,3%	0,0%	3,7%

Таллинн					
Количество предприятий	1917	1925	1704	1463	1414
Изменение по сравнению с прошлым годом		0,4%	-11,5%	-14,1%	-3,3%
Численность персонала	154 678	152 839	131 641	120 913	122 380
Изменение по сравнению с прошлым годом		-1,2%	-13,9%	-8,1%	1,2%
Нетто-реализация (млн €)	16 643	16 415	12 307	13 085	15 103
Изменение по сравнению с прошлым годом		-1,4%	-25,0%	6,3%	15,4%
Нетто-прибыль/убытки (млн €)	1312	875	313	871	912
Изменение по сравнению с прошлым годом		-33,3%	-64,2%	178,3%	4,7%

Таллинн: в таблице представлены данные по предприятиям с численностью персонала 20 человек и более

Источники: Департамент статистики Финляндии, Департамент статистики Эстонии

Компании, принадлежащие иностранным владельцам, в Хельсинки (по областям деятельности 2011)

	Компании	Персонал	Доход (1000€)
Оптовая и розничная торговля, ремонт автотранспортных средств и мотоциклов	450	8048	7 232 364
Информация и связь	178	10 883	2 696 312
Профессиональная научная и техническая деятельность	178	4116	989 284
Операции с недвижимостью	168	275	353 806
Финансовая деятельность и страхование	113	7596	0
Перерабатывающая промышленность	92	5642	2 302 354
Административная и вспомогательная деятельность	88	6335	837 416
Транспорт и складское хозяйство	75	3169	1 271 094
Строительство	75	3835	1 148 946
Здравоохранение и социальное обеспечение	21	1872	178 849
Снабжение электроэнергией, газом, паром и кондиционированным воздухом	13	130	1 049 302
Прочие и неизвестные виды деятельности	9	235	69 644
Прочие виды услуг	8	240	32 222
Образование	8	35	3550
Гостиничный бизнес и общественное питание	6	1499	163 659
Итого	1482	53 910	18 328 803

Источник: Факты о городе Хельсинки



Доля численности персонала и оборота в Хельсинки в общей численности персонала и общем обороте Финляндии (2007–2011)

	2007	2008	2009	2010	2011
Персонал	16,6%	16,8%	16,9%	16,9%	17,1%
Оборот	17,8%	17,8%	18,6%	18,9%	19,1%

Источники: Statistics Finland, Enterprise statistics

Занятая рабочая сила с разбивкой по специальности

	Кол-во человек	Доля
Ответственные руководители	17 800	5,7%
Профессионалы	112 300	36,0%
Инженерно-технические работники и вспомогательный персонал	58 700	18,8%
Канторские служащие	25 200	8,1%
Работники, занятые в сфере обслуживания и торговли	51 000	16,4%
Квалифицированные работники сельскохозяйственной, лесной и рыбной промышленности	1000	0,3%
Квалифицированные рабочие и работники смежных профессий	15 700	5,0%
Операторы производственных установок и оборудования и сборщики	10 800	3,5%
Работники с низкой квалификацией	16 700	5,4%
Военнослужащие и работники военных специальностей	1000	0,3%
Род деятельности неизвестен	1500	0,5%
Итого по специальностям	311 700	100,0%

Источники: Департамент статистики Финляндии, Обследование рабочей силы



ТУРИЗМ

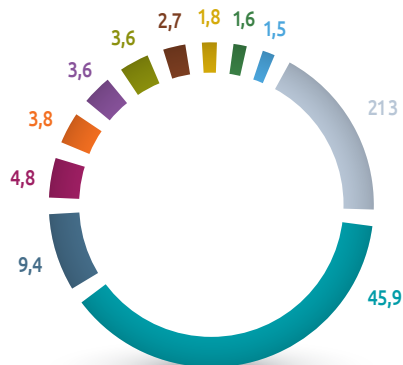
Заведения гостиничного типа (2012)

	Хельсинки	Таллинн
Количество заведений гостиничного типа	59	353
из которых отелей	53	57
Число комнат	8541	7561
из которых в отелях	8419	
Количество спальных мест	16 537	15 040
из которых в отелях	15 805	
Заполняемость номеров	70%	61%
Средняя стоимость суток пребывания (€)	106	37

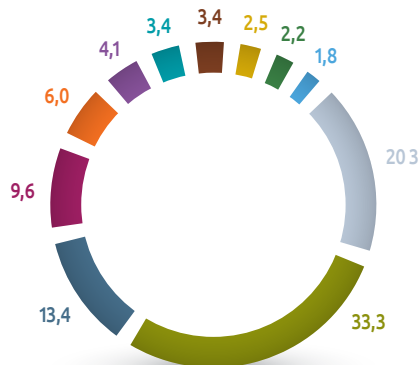
Источники: Бюро по туризму и конгрессам г. Хельсинки, Департамент статистики Эстонии

Посетители гостиницы, останавливавшиеся на ночлег, с разбивкой по странам их постоянного проживания (2012)

Хельсинки		
● Финляндия	1 545 100	45,9%
● Россия	315 511	9,4%
● Германия	162 713	4,8%
● Швеция	127 633	3,8%
● Великобритания	122 206	3,6%
● США	119 844	3,6%
● Япония	89 620	2,7%
● Франция	60 529	1,8%
● Эстония	54 416	1,6%
● Италия	52 004	1,5%
● Прочее	716 761	21,3%
Итого стран	3 366 337	100%



Таллинн		
● Финляндия	946 853	33,3%
● Россия	369 829	13,4%
● Эстония	264 496	9,6%
● Германия	165 352	6,0%
● Великобритания	112 982	4,1%
● Швеция	95 134	3,4%
● Норвегия	93 141	3,4%
● Латвия	69 987	2,5%
● Италия	60 968	2,2%
● Литва	50 855	1,8%
● Прочее	529 371	20,3%
Итого стран	2 758 968	100%



Источники: Бюро по туризму и конгрессам г. Хельсинки, Департамент статистики Эстонии

Международные конференции (2012)

	Хельсинки	Таллинн
Конференции	254	972
Гости	40 478	44 904

Источники: Бюро по туризму и конгрессам г. Хельсинки; Таллиннский департамент предпринимательства

Цель визита отечественных и зарубежных туристов (2012)

Хельсинки	Отечественные туристы	Зарубежные туристы
Отпускники	50%	55%
Командировки (включая посещение конференций)	47%	43%
Прочие	3%	2%

Таллинн		
Отпускники	60%	74%
Командировки (включая посещение конференций)	37%	25%
Прочие	3%	1%

Источники: Департамент статистики Финляндии, Департамент статистики Эстонии

Международные круизы

Хельсинки	2011	2012
Количество морских судов	258	265
Количество пассажиров	385 000	368 000

Таллинн	2011	2012
Количество морских судов	293	294
Количество пассажиров	438 000	441 000

Источники: Таллиннский порт; Порт Хельсинки

Пассажиропоток через порт Хельсинки

Прибытие	2010	2011	2012
Швеция	1 181 635	1 209 110	1 209 869
Россия	85 598	143 202	228 117
Эстония	3 506 798	3 681 517	3 799 841
Германия	135 604	122 810	95 622
Польша	10 638	9970	8729
Прочие*	316 104	353 512	362 191
Доля всех пассажиров в пассажиропотоке через все порты Финляндии	59,8%	61,9%	63,0%
Итого прибытий	5 236 377	5 520 121	5 704 369

Убытие	2010	2011	2012
Швеция	1 185 534	1 232 198	1 286 796
Россия	72 486	106 539	128 920
Эстония	3 461 844	3 643 732	3 755 673
Германия	116 235	100 604	74 370
Польша	12 949	10 304	9775
Прочие*	319 434	358 004	360 255
Доля всех пассажиров в пассажиропотоке через все порты Финляндии	59,8%	61,9%	63,0%
Итого убытий	5 168 482	5 451 381	5 615 789

*Включая зарубежные круизные корабли
Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013 (готовится к публикации)





Порты

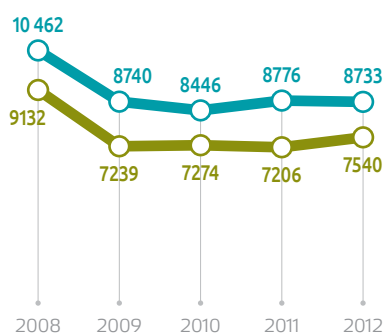
Хельсинки	2008	2009	2010	2011	2012
Количество пассажиров (млн)	8,9	9,0	9,8	10,3	10,6
Количество судов	10 462	8740	8446	8776	8733
из которых грузовых судов	4022	3298	5454	3000	–
из которых пассажирских судов	6440	5442	2992	5800	–
Контейнерные грузы (TEU)	428	357	393	393,6	405
Грузооборот (тыс.т)	11,9	9,8	10,9	11,2	10,8

Таллинн	2008	2009	2010	2011	2012
Количество пассажиров (млн)	7,2	7,3	7,9	8,5	8,8
Количество судов	9132	7239	7274	7206	7540
из которых грузовых судов	2535	2616	2147	2119	1966
из которых пассажирских судов	6597	4623	5127	5087	5277
Контейнерные грузы (TEU)	180,9	131,1	152	197,7	228
Грузооборот (тыс.т)	29,1	31,6	36,7	36,5	29,5

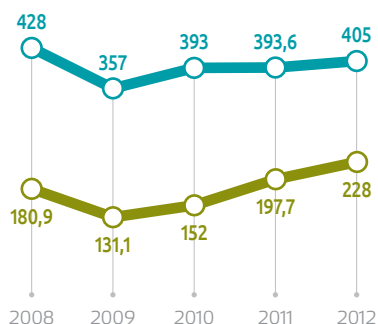
КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ (млн)



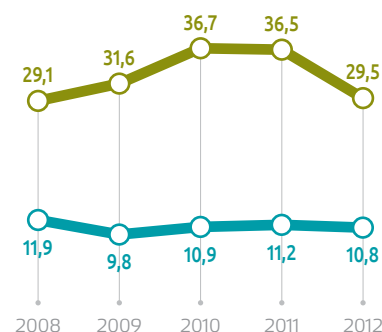
КОЛИЧЕСТВО СУДОВ



КОНТЕЙНЕРНЫЕ ГРУЗЫ (TEU)



ГРУЗООБОРОТ (тыс.т)



Международное регулярное воздушное сообщение и чартерные перевозки в Хельсинки (2012, пассажиры)

	Пассажиры авиалиний	Изменение по сравнению с 2011 г.	Пассажиры чартерных рейсов	Изменение по сравнению с 2011 г.
Страны ЕС	8 780 759	1,0%	1 235 385	-11,3%
Из которых Эстония	226 249	16,8%	1393	-26,5%
Европа, кроме ЕС	1 188 032	5,2%	303 406	-3,2%
Прочие	1 922 034	8,4%	310 278	-0,5%
Итого	11 890 825	2,5%	1 849 069	-8,3%

Воздушное сообщение через аэропорт Хельсинки-Вантаа

(включая транзит пассажиров, 2012)

	Посадки	Изменение по сравнению с 2011 г.	Убытие пасса- жиров (тыс.)	Изменение по сравнению с 2011 г.	Прибытие пасса- жиров (тыс.)	Изменение по сравнению с 2011 г.	Итого пасса- жиров	Изменение по сравнению с 2011 г.
Внутреннее сообщение	25 688	-16,9%	1346	-0,4%	1348	-0,6%	2694	0,0%
Международное сообщение	61 287	-9,5%	6087	-0,1%	6078	0,3%	12 165	0,0%
Итого	86 975	-11,7%	7 433	-0,1%	7 426	0,2%	14 859	0,0%

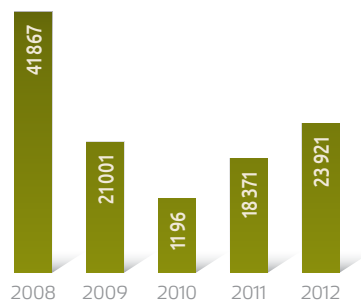
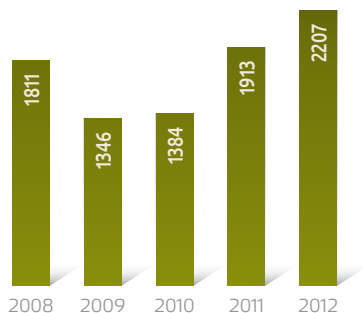
Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Воздушное сообщение через Таллиннский аэропорт

	2008	2009	2010	2011	2012
Количество пассажиров (тысяч)	1811	1346	1384	1913	2207
Количество летных операций (включая все посадки и взлеты)	41 654	32 572	33 587	40 298	48 531
Товарооборот (тонн)	41 867	21 001	11 96	18 371	23 921

КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ (тысяч)

ТОВАРООБОРОТ (тонн)



Источник: Таллиннский Аэропорт им. Леннарта Мери



МЕЖДУНАРОДНАЯ ТОРГОВЛЯ

Импорт-экспорт в Финляндии (2012)

	Экспорт	Импорт
Базовая промышленная продукция	29,6%	27,0%
Продукция машиностроения, транспортное оборудование	29,1%	22,0%
Химические и сопутствующие товары	11,2%	11,7%
Минеральные топлива и проч.	10,9%	11,2%
Сырье, за исключением топлив	7,5%	9,5%
Различные промышленные изделия	6,0%	8,2%
Продукты питания и живые животные	2,4%	5,8%
Напитки и табачные изделия	0,3%	0,8%
Животные и растительные масла и жиры	0,1%	0,5%
Прочее	3,0%	3,3%
Итого (млн €)	56 777	59 158

Источники: Таможенная статистика внешней торговли Финляндии; Финская торговля в цифрах

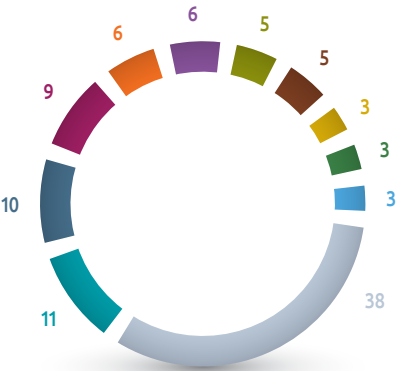
Импорт-экспорт в Эстонии (2012)

	Экспорт	Импорт
Продукция машиностроения и оборудование	29%	29%
Полезные ископаемые	15%	15%
Сельскохозяйственная продукция и пищевые продукты	9%	10%
Металлы и продукция из металла	8%	9%
Древесина и продукция из древесины	7%	8%
Различные промышленные изделия	7%	8%
Прочее	25%	21%
Итого (млн €)	12 550	13 762

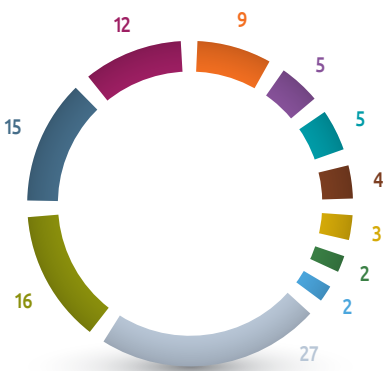
Источник: Департамент статистики Эстонии

Экспорт товаров (по странам, 2012)

Финляндия	
Швеция	11%
Россия	10%
Германия	9%
США	6%
Нидерланды	6%
Великобритания	5%
Китай	5%
Норвегия	3%
Бельгия	3%
Эстония	3%
Другие страны	38%
Итого (млн €)	56 777



Эстония	
Швеция	16%
Финляндия	15%
Россия	12%
Латвия	9%
США	5%
Литва	5%
Германия	4%
Норвегия	3%
Нидерланды	2%
Дания	2%
Другие страны	27%
Итого (млн €)	12 550



Источники: Таможенная статистика внешней торговли Финляндии; Финская торговля в цифрах; Департамент статистики Эстонии



Экспорт услуг (по странам, 2012)

Финляндия	
Швеция	10%
США	8%
Ирландия	6%
Германия	6%
Великобритания	5%
Япония	4%
Россия	4%
Китай	4%
Нидерланды	3%
Швейцария	3%
Другие страны	48%
Из которых Эстония	1%
Итого (млн €)	15 086

Эстония	
Финляндия	26%
Россия	11%
Швеция	8%
Латвия	6%
Офшорные зоны	5%
Германия	5%
Швейцария	4%
США	4%
Другие страны	31%
Итого (млн €)	4242

Источники: Таможенная статистика внешней торговли Финляндии; Финская торговля в цифрах; Департамент статистики Эстонии



ЖИЛИЩНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И НЕДВИЖИМОСТЬ

Год постройки жилого фонда

	–1920	1921 –1949	1950 –1959	1960 –1969	1970 –1979	1980 –1989	1990 –1999	2000 –2009	2010+	Год постройки неизвестен	Весь жилой фонд
Хельсинки	18 278	57 303	39 458	60 183	42 440	39 611	37 024	31 282	1928	8902	336 409
Доля	5,4%	17,0%	11,7%	17,9%	12,6%	11,8%	11,0%	9,3%	0,6%	2,6%	
Хельсинки -Уусимаа	28 200	76 270	64 403	107 626	145 848	125 535	105 418	104 446	8077	27 352	793 175
Доля	3,6%	9,6%	8,1%	13,6%	18,4%	15,8%	13,3%	13,2%	1,0%	3,4%	

	До 1919	1919 –1945	1946 –1960	1961 –1970	1971 –1980	1981 –1990	1991 –2000	2001 –2005	2006+	Год постройки неизвестен	Весь жилой фонд
Таллинн	6578	18 212	16 210	40 028	44 999	37 476	6759	8464	12 805	3614	195 145
Доля	3,4%	9,3%	8,3%	20,5%	23,1%	19,2%	3,5%	4,3%	6,6%	1,9%	
Таллинн, Харьюмаа	9150	22 778	20 286	48 318	57 251	50 982	10 659	13 931	21 868	10 677	265 900
Доля	3,4%	8,6%	7,6%	18,2%	21,5%	19,2%	4,0%	5,2%	8,2%	4,0%	

Источники: Департамент статистики Финляндии, показатели по городу и региону; Перепись населения и жилых помещений 2011г., Эстония.

Завершенные квартиры (с разбивкой по числу комнат)

	Хельсинки	Хельсинки-Уусимаа	Таллинн	Таллинн, Харьюмаа
1-комнатные	56 731	89 253	28 689	33 953
2х-комнатные	79 615	138 890	68 445	83 508
3х-комнатные	71 687	164 397	53 275	68 773
4х-комнатные	67 912	172 456	13 500	24 460
5ти-комнатные и более	58 455	221 398	9374	22 078
Число комнат неизвестно	2009	6781	120	179
Итого квартир	336 409	793 175	173 403	232 951

*Плюс кухня/небольшая кухонка (т.е. кухня не включена в число комнат)

Источник: Департамент статистики Финляндии, показатели по городу и региону; Перепись населения и жилых помещений 2011г., Эстония.

Домохозяйства с разбивкой по статусу владения в Хельсинки (2011)

	Хельсинки		Уусимаа	
Арендованные квартиры	144 713	47,2%	265 760	36,6%
Не сдаваемые внаем квартиры	147 057	47,9%	423 848	58,3%
Квартиры с правом пользования	7124	2,3%	19 175	2,6%
Иной или неизвестный статус	8024	2,6%	18 114	2,5%
Итого домохозяйств	306 918	100%	726 897	100%

Домохозяйство состоит из лиц, постоянно проживающих в данном жилище.

Источник: Департамент статистики Финляндии, показатели по городам и регионам Финляндии

Жилища общераспространенного типа в Таллинне

	Таллинн		Таллинн, Харьюмаа	
Члены государственных органов управления или органов местного самоуправления	4143	2,1%	4994	1,9%
Постоянные жители Эстонии	180 157	92,3%	247 311	93,0%
Граждане зарубежных государств	5355	2,7%	6309	2,4%
Другой владелец	3915	2,0%	4847	1,8%
Владелец неизвестен	1575	0,8%	2439	0,9%
Итого владельцев	195 145	100%	265 900	100%

Источник: Перепись населения и жилых помещений 2011г., Эстония.

Новые строительные объекты

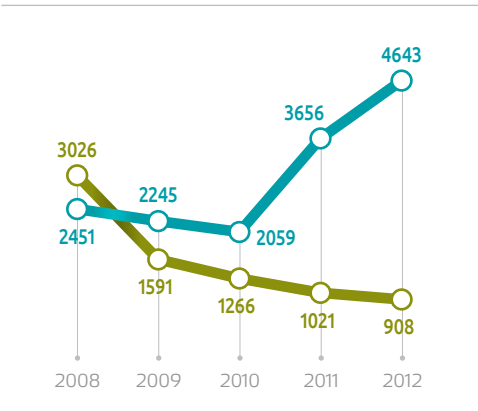
Хельсинки	2008	2009	2010	2011	2012
Жилые здания (м²)	237 324	216 245	166 889	294 236	365 463
Количество квартир	2451	2245	2059	3656	4643
Нежилые здания (м²)	375 711	344 915	133 404	243 473	152 813
Итого площадь жилых и нежилых зданий (м²)	613 035	561 160	300 293	537 709	518 276

Таллинн	2008	2009	2010	2011	2012
Жилые здания (м²)	221 317	124 082	103 284	86 561	84 650
Количество квартир	3026	1591	1266	1021	908
Нежилые здания (м²)	270 506	368 340	73 072	39 321	75 251
Итого площадь жилых и нежилых зданий (м²)	491 823	492 422	176 356	125 882	159 901

ИТОГО ЗДАНИЙ (м²)



ИТОГО НОВЫХ КВАРТИР



Источники: Факты о городе Хельсинки; Департамент статистики Эстонии

Завершенные квартиры (с разбивкой по размерам 2012)

	Хельсинки			Таллинн		
			В среднем м²			В среднем м²
1-комнатные	885	19%	33,0	69	8%	39
2х-комнатные	1796	39%	51,4	297	33%	51
3х-комнатные	1183	25%	76,9	295	32%	73
4х-комнатные	540	12%	100,1	138	15%	123
5ти-комнатные	165	4%	135,7	63	7%	217
6ти-комнатные	74	2%	173,7	46	5%	316
Итого	4 643	100%	65,0	908	100%	93

Хельсинки: за исключением строительства, финансируемого государством

Источники: Факты о городе Хельсинки; Helsingin kaupungin tietokeskus tilastoja 13/2013; Департамент статистики Эстонии





ТРАНСПОРТ, ЛОГИСТИКА

Автотранспортные средства

	Хельсинки	Таллинн
Автомобили	244 178	157 494
Грузовики, грузопассажирские автомобили	34 434	24 003
Мотоциклы	16 250	5032
Мотороллеры	14 630	1637
Автобусы	1796	1393
Количество частных автомобилей на 1000 жителей	410	264

Источники: Департамент статистики Финляндии; Департамент статистики Эстонии

Общественный транспорт

	Хельсинки	Таллинн
Число линий	326	70
Протяженность линий (км)	1243	763
Число транспортных средств, участвующих в дорожном движении	1585	456
Автобусов	1345	332
Трамваев	132	54
Троллейбусов		70
Вагонов метро	108	
Мотор-вагонных секций ж/д поездов	106	
Паромов	5	
Интенсивность движения, машин на километр (1000 км)	118 120	29 006
Количество местокилометров (млн местокилометров)	9736,5	2889
Количество посадок пассажиров (млн)		134
Местное сообщение	230,6	
Региональное сообщение	335,7	

Источники: Транспорт Хельсинкского региона; Таллиннский департамент транспорта

Объем грузовых воздушных перевозок в аэропортах Хельсинки-Вантаа и Таллинн в 2012 г.

	Внутренние грузоперевозки	Международные грузоперевозки	Внутренние перевозки авиапочты	Международные перевозки авиапочты
Хельсинки	3528	188 824	4035	8108
Таллинн	22 482		1438	

Источники: Finavia, Tallinn Airport Ltd

Товаропоток через порт Хельсинки

	2010	2011	2012
Импорт, общий (тонн)	5 818 251	6 171 374	5 869 437
Финскими судами	36,9%	41,0%	43,8%
Доля импорта в страну	11,3%	11,4%	12,1%
Экспорт, общий (тонн)	5 024 646	4 904 030	4 818 580
Финскими судами	31,7%	34,4%	37,6%
Доля экспорта из страны	12,0%	11,1%	10,8%

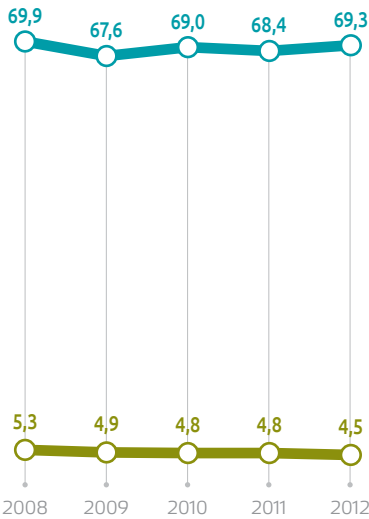
Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Железные дороги, пассажиры и перевозка грузов

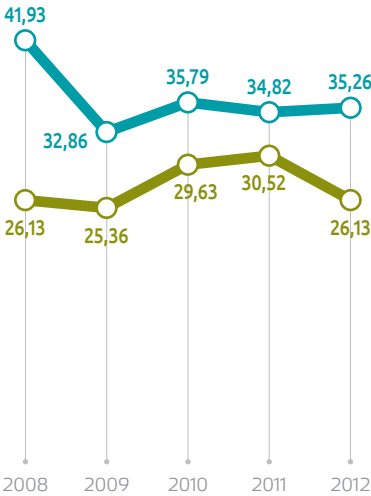
Хельсинки	2008	2009	2010	2011	2012
Количество пассажиров (млн)	69,9	67,6	69,0	68,4	69,3
Грузооборот (тысяч тонн)	41,93	32,86	35,79	34,82	35,26

Таллинн	2008	2009	2010	2011	2012
Количество пассажиров (млн)	5,3	4,9	4,8	4,8	4,5
Грузооборот (тысяч тонн)	26,13	25,36	29,63	30,52	26,13

КОЛИЧЕСТВО ПАССАЖИРОВ (млн)



ГРУЗОБОРОТ (тысяч тонн)



Источники: Статистические ежегодники Хельсинки 2010, 2013; Liikennevirasto/Финское транспортное агентство; Эстонская железная дорога; Electric Railway; Edelaraudtee Ltd.; GoRail



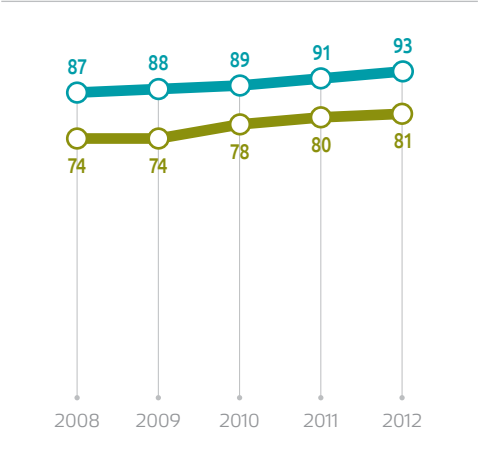
СИСТЕМЫ СВЯЗИ, ИНФОРМАЦИОННО-КОММУНИКАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Использование Интернета

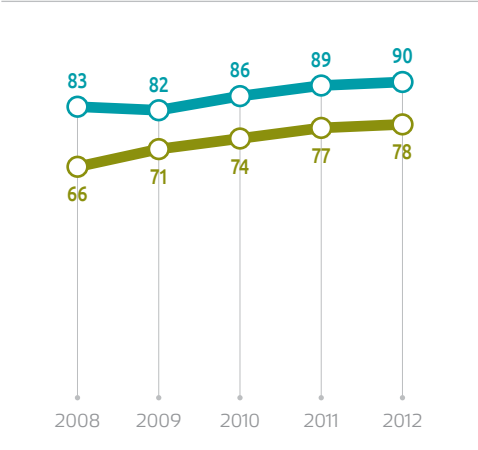
Finland	2008	2009	2010	2011	2012
Лица, пользовавшиеся Интернетом	87%	88%	89%	91%	93%
Последнее использование Интернета в течение последних 3х месяцев	83%	82%	86%	89%	90%

Estonia	2008	2009	2010	2011	2012
Лица, пользовавшиеся Интернетом	74%	74%	78%	80%	81%
Последнее использование Интернета в течение последних 3х месяцев	66%	71%	74%	77%	78%

ЛИЦА, ПОЛЬЗОВАВШИЕСЯ ИНТЕРНЕТОМ



ПОСЛЕДНЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТА В ТЕЧЕНИЕ ПОСЛЕДНИХ 3Х МЕСЯЦЕВ



Источник: Евростат

Телефонные услуги и услуги по широкополосной передаче данных в Финляндии (2012)

Вся широкополосная сеть	4 000 800
Абоненты стационарных сетей	890 000
Абоненты мобильных сетей	9 320 000
Продолжительность телефонных звонков для абонентов стационарных сетей (млн минут)	595
Продолжительность телефонных звонков для абонентов мобильных сетей (млн минут)	7902
Общее количество SMS и MMS сообщений (млн)	2734

Источник: Департамент статистики Финляндии StatFin

Услуги мобильной связи в Эстонии (млн минут 2012)

Общая продолжительность звонков	3131
Продолжительность звонков в мобильных сетях Эстонии	2655
Продолжительность международных звонков	165
Продолжительность звонков в роуминге	310
Количество коротких сообщений (тысяч)	368 029

Источник: Департамент статистики Эстонии

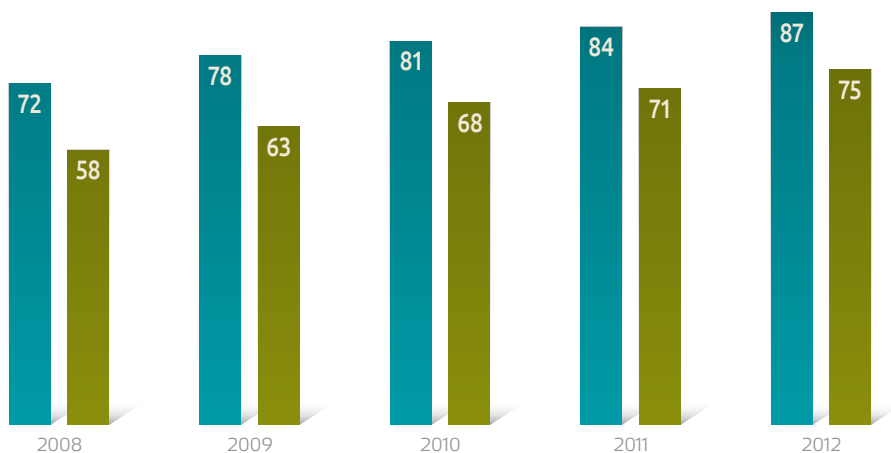
Плотность абонентов мобильной телефонной сети и плотность фиксированного Интернета (на 100 человек населения)

	Абоненты мобильных сетей	Соединения фиксированного Интернета
Финляндия	169,4	29,1
Эстония	148,3	26,7

Источник: Отчет Еврокомиссии о текущей реализации стратегии развития информационно-коммуникационных технологий за 2012 г. (European Commission's Digital Agenda Scoreboard 2012)

Домохозяйства, использующие домашний Интернет

	2008	2009	2010	2011	2012
Финляндия	72%	78%	81%	84%	87%
Эстония	58%	63%	68%	71%	75%



Источник: Евростат



ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

Медицинское обслуживание

Хельсинки	Количество	На 1000 жителей
Центры здоровья в районах города	26	
Городские больницы	6	
ПЕРВИЧНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ		
Число врачей общего профиля	326	0,5
Визитов	4 217 716	6983
Из которых к терапевтам учреждений здравоохранения в коммунах	445 214	737
Из которых к медицинским сестрам учреждений здравоохранения	412 714	683
Из которых в центры здоровья, работающие круглосуточно	124 055	205
Из которых в рамках медицинской помощи на дому	2 365 367	3916
Из которых в рамках стоматологической помощи	382 366	633
СТАЦИОНАРНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ В БОЛЬНИЦАХ ГОРОДА		
Число больничных коек	1125	2
Дней больничного ухода	418 026	661
Дней больничного ухода, в среднем	18	
Число жителей, использовавших услуги первичной медицинской помощи	68,7%	
СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ		
Визитов	244 969	406
Из которых в учреждения психиатрической медицинской помощи в коммунах	153 609	254
Из которых в амбулаторные отделения иной специализации	91 360	151
Число жителей, использовавших услуги специализированной медицинской помощи	32,2%	
СТАЦИОНАРНАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ В БОЛЬНИЦАХ ГОРОДА		
Больничных коек (для психиатрических пациентов)	290	0,5
Дней больничного ухода	94 249	156

Таллинн	Количество
Больниц	9
Число врачей общего профиля	1896
Число больничных коек	2681
Госпитализаций в год	100 849
Практикующих семейных врачей	263
Количество пациентов в списках семейного врача	478 674
Среднее количество пациентов в списках семейного врача	1820
Число бригад скорой помощи	17

Источники: Факты о Хельсинки 2013, Факты о городе Хельсинки; Департамент здоровья, Таллиннский департамент социального обеспечения и здравоохранения



Социальная помощь (2012)

Хельсинки

Клиенты системы обеспечения благополучия ребенка	10 773
На сто детей в возрасте 0–17 лет	10,9
Дети, взятые под опеку	1930
Дети в муниципальных заведениях системы обеспечения благополучия ребенка	392
Лица, получившие помощь в рамках закона об услугах для лиц с ограниченными возможностями	12 455
Лица, получившие транспортные льготы	11 577
Число мест в заведениях по уходу за престарелыми	2017
На сто лиц в возрасте 75 лет и старше	4,9
Число мест в домах обслуживания для престарелых	2737
На сто лиц в возрасте 75 лет и старше	6,7

Таллинн

Число детей группы риска, зарегистрированных в течение года	1612
Число детей в приютах	179
Число лиц с ограниченными возможностями	25 076
Из которых детей с ограниченными возможностями	1750
Число лиц, получавших помощь на дому при совместном финансировании из бюджета города	1030
Число пользователей услугой предоставления социального жилья	574

Источники: Факты о Хельсинки 2013, Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Таллиннский департамент социального обеспечения и здравоохранения.

ОБРАЗОВАНИЕ

Население в возрасте 15 лет и старше в Хельсинки

(по уровню образования)

	Хельсинки		Хельсинки-Уусимаа	
Общее число лиц, сдавших единый государственный экзамен	367 258	71%	895 020	70%
Только базовое образование или уровень образования неизвестен	147 353	29%	391 844	30%
Общее число лиц, имеющих среднее образование	171 223	33%	441 581	34%
Уровень бакалавриата	68 459	13%	131 677	10%
Среднее профессиональное образование	102 764	20%	309 904	24%
Высшее (третичное) образование, общее количество	196 035	38%	453 439	35%
Первая ступень высшего образования	46 837	9%	134 673	10%
Вторая ступень высшего образования	61 338	12%	141 292	11%
Третья ступень высшего образования (послевузовское образование)	78 304	15%	159 566	12%
Подготовка научных работников	9556	2%	17 908	1%
Общее число населения в возрасте 15 лет и старше	514 611	100%	1 286 864	100%

Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Образовательная структура в Хельсинки

(с разбивкой по возрасту, 2011–2012)

	15–24	25–34	35–44	45–64	65+
Только базовое образование или уровень образования неизвестен	35 935	19 843	15 368	34 756	41 451
Среднее образование	38 023	39 285	24 760	49 716	19 439
Высшее образование	3568	50 489	40 946	70 237	30 795

Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Население в возрасте 15–74 лет в Таллинне (по уровню образования)

	Таллинн		Harju county	
Образование ниже Высшей средней школы	34,0	11,1%	49,9	12,4%
Высшая средняя школа (гимназии), послегимназическое неvyšшее образование	142,9	46,7%	191,1	47,3%
Образование третьей ступени	129,1	42,2%	162,9	40,3%
Среднее профессиональное образование на базе среднего образования	28,6	9,4%	34,9	8,6%
Высшее образование, степень магистра или доктора	100,4	32,8%	128,0	31,7%
Уровень образования, итог (тысяч)	306,0	100%	403,9	100%

Источник: Департамент статистики Эстонии

Детские сады и дошкольные учреждения (2012)

	Хельсинки	Таллинн
Муниципальные детские сады/детские дошкольные учреждения	309	131
Число детей в муниципальных детских садах*	22 769	21 875
Частные детские дошкольные учреждения	104	23
Число детей в частных детских садах**	3141	976
Число муниципальных игровых площадок	65	
Число игровых площадок в Таллинне		257

*Включает в себя муниципальные детские центры дневного пребывания детей, муниципальные семейные детские сады и частные детские сады с муниципальным финансированием. **Включает в себя частные детские сады и семейные детские сады. Город Хельсинки оказывает поддержку частным детским садам.

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013, Факты о городе Хельсинки, Департамент статистики Эстонии

Учебные заведения и студенты в хельсинки (2011, 2012)

	Учебные заведения в хельсинки	Студенты в хельсинки	Учебные заведения в уусимаа	Студенты в уусимаа
Общеобразовательные/начальные школы	150	46 064	600	152 400
Высшие средние школы*	41	16 947	95	36 602
Профессиональные школы	21	34 874	41	74 091
Университеты прикладных наук	5	21 605	6	38 105
Университеты	7	46 152	7	59 546

*Включая средние школы для взрослых

Источники: Департамент образования города Хельсинки; Департамент статистики Финляндии, показатели по городам и регионам Финляндии

Высшие учебные заведения и контингент студентов в таллинне

Учебные заведения	Контингент студентов
Университеты	14 832
Государственные университеты	
Частные университеты	
Прикладные высшие учебные заведения	14 402
Государственные прикладные вузы	
Частные прикладные вузы	
Профессиональные учебные заведения	1681
Государственные профессиональные учебные заведения	
Итого учебных заведений	19
Прикладное высшее образование	14 832
Профессиональное высшее образование	
Дипломное обучение	
Бакалавриат	14 402
Интегрированная программа обучения бакалавриат/магистратура	1681
Докторантура	7596
Doctoral study	1313
Итого по уровню обучения	39 824

Источники: Департамент статистики Эстонии, Министерство образования и науки Эстонии, Эстонская информационная система образования

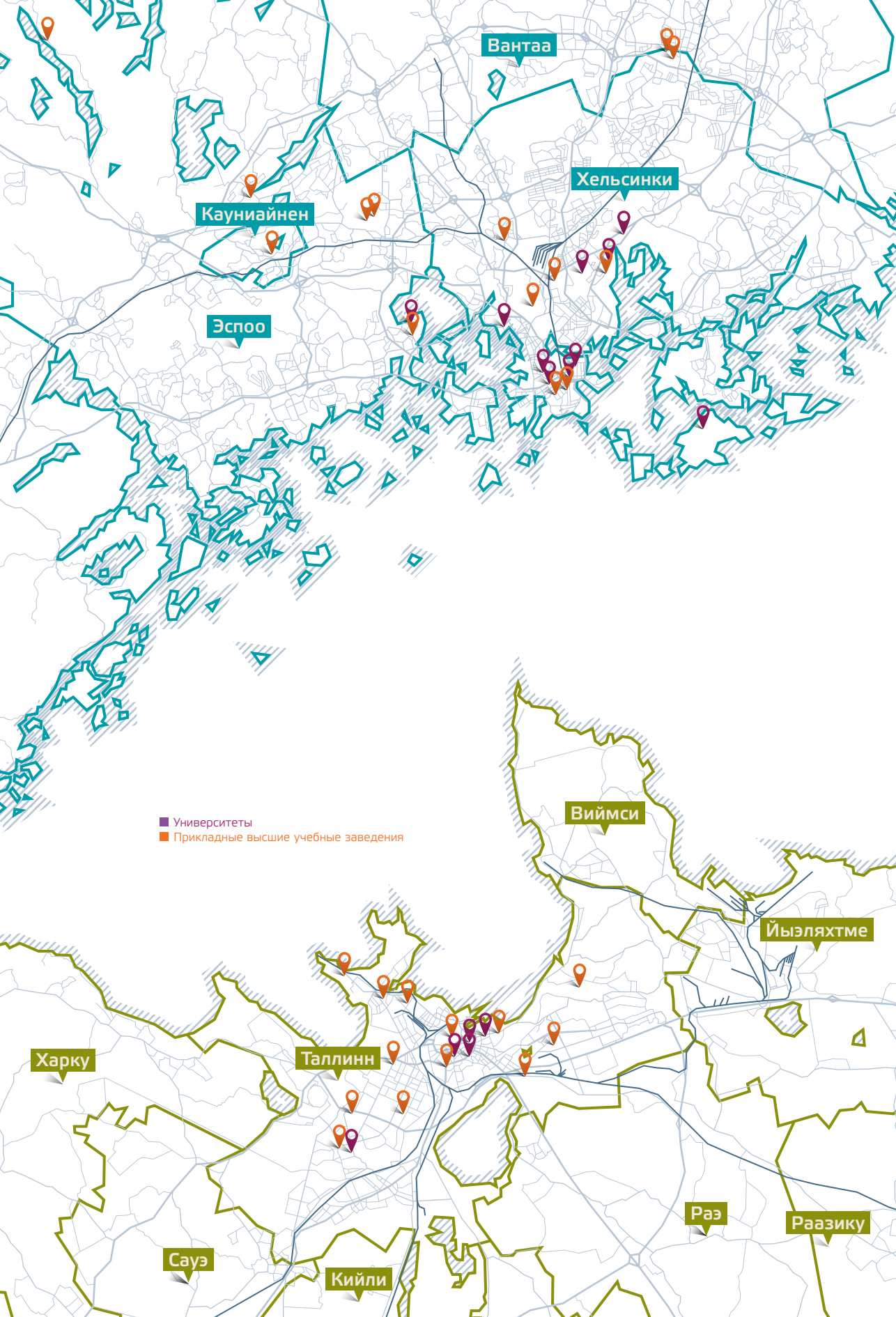
Общее и профессиональное обучение в Таллинне

	Таллинн	Harju county
Школы	81	139
Количество учащихся	39 898	55 056
Профессиональные учебные заведения	21	
Студенты, обучающиеся в профессиональных учебных заведениях	8869	

Источники: Департамент статистики Эстонии, Министерство образования и науки Эстонии, Эстонская информационная система образования







КУЛЬТУРА, СПОРТ

Культура и досуг в Хельсинки

	Количество культурных заведений	Количество посетителей
Библиотеки	46	6,8 млн
Количество выдач	9,3 млн	
Количество книг, взятых на руки, включая непереплетенные ноты	1,6 млн	
Музеи (посетителей в музеях со зрителями, работающих полную рабочую неделю)	66	1,7 млн*
Галереи и выставочные залы	106	
Концертные залы		410 714
Театры**	52	1,2 млн
Кинотеатры	33 (экранов)	2,1 млн
Цирки	9	128 000

*Посетители музеев со зрителями, работающих полную рабочую неделю (42)
**Проектные и репертуарные, включая театры танца и оперу
Источники: Городская библиотека г. Хельсинки, Финский фонд кино, Ассоциация финских симфонических оркестров, Финский национальный совет по древностям, Финская ассоциация музеев; Theatre Info Finland; CircusInfo

Культурные заведения Таллинна

Музеи	52
Галереи и выставочные залы	37
Проектные и репертуарные театры	22
Кинотеатры (включая 1 мультиплексный кинотеатр)	7
Библиотеки, библиотека-автобус	17
Концертные залы	18
Культурные центры, дома культуры	11
Дневные центры и центры по интересам для пожилых	10
Открытые молодежные центры	14
Муниципальные школы по интересам	10
Частные школы по интересам	247
Таллиннский зоопарк	1
Таллиннский ботанический сад	1
Таллиннский горхолл	1
Таллиннская телебашня	1
Таллиннский познавательный центр «Энергия»	1
Храмы и культовые учреждения	42

Источник: Таллиннский департамент предпринимательства





Игровые и спортивные площадки и парки в Хельсинки

Площадь (га)	3818
Игровые и спортивные площадки	3775
Парки отдыха	43
Причалы судов	11 955
Дни проживания на кемпинговых площадках	101 914
Катки с натуральным льдом	66
Тропы здоровья и дорожки для пробежек (км)	216

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Факты о городе Хельсинки 2013

Спортивные сооружения в Хельсинки (2012)

Открытые спортивные сооружения	Число сооружений	Число посетителей	Закрытые спортивные сооружения	Число сооружений	Число посетителей
Стадионы/поля для спортивных игр, теннисные корты	265		Плавательные бассейны (городские)	7	744 103
Открытые бассейны	2	340 738	Итого	93	
Пляжи	28				
Итого	468				

Спортивные сооружения в подчинении Департамента спорта г. Хельсинки, Плавательные бассейны: принадлежат городу.

Источники: Статистический ежегодник Хельсинки 2013; Факты о городе Хельсинки 2013

Спортивные сооружения в Таллинне (2012)

Спортзалы (включают все спортивные объекты)	268
Стадионы	64
Бассейны	40
Поля для спортивных игр	105
Ледовая арена, катки	5
Теннисный корт	10
Прочие	41
Спортсмены	32 378

Источник: Таллиннский департамент молодежи и спорта

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Хельсинки

Отходы, сданные на полигон отходов Аммасуо (Ämmässuо) (за исключением почвы, цемента или керамической плитки)	2010	2011	2012
Смешанные отходы	257,3	249,7	238,3
Биоотходы	56,7	52,6	48,5
Прочие отходы	164,1	199,9	216,8
Итого	478,2	502,2	503,6

Трудноудаляемые отходы собранные в столичном регионе Хельсинки (тонн)	2010	2011	2012
Аккумуляторы и батарейки	55	55	19
Свинцово-кислотные аккумуляторы	349	254	231
Шламы	134	183	183
Лакокрасочные отходы	700	772	782
Зараженные отходы	6	7	7
Прочие трудноудаляемые отходы*	6482	6299	5747
Итого	7 726	7 570	6 845

*Холодильные аппараты, телевизоры, мониторы и пропитанная древесина

Пригодные для вторичного использования материалы, собранные в столичном регионе Хельсинки (тонн)	2010	2011	2012
Древесные отходы**	14 731	17 864	18 147
Металлолом***	3457	3821	3564
Стекло	2089	2172	2150
Биоотходы	56 738	52 562	48 500
Итого	77 015	76 419	72 361

Сбор древесных отходов осуществлялся перерабатывающим предприятием (EkoPark Ltd). *Сбор металлолома осуществлялся ассоциацией производителей и импортеров электро- и электронного оборудования.

Очистка сточных вод	2010	2011	2012
Объем (м³)	92,8	102,8	113,8
Биологическая потребность выходящего потока в кислороде (BS7) (тонн/год)	939	594	763
Фосфор (тонн/год)	29	20	26
Азот (тонн/год)	634	473	593

Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Таллинн

Отходы, сданные на полигоны отходов (1000 тонн)	2010	2011	2012
Бытовые отходы	107,1	92,6	
Мусор	3,2	3,8	
Несортированный мусор	2,7	2,8	
Итого	110,3	96,4	

Пригодные для вторичного использования отходы упаковки (1000 тонн)	2010	2011	2012
Стекло	15,8	10,3	17,2
Пластик	6,8	3,5	3,7
Бумага и картон	23,5	2,9	18,9
Металл	1,4	0,6	9,4

Опасные отходы, принятые от граждан на автозаправочных станциях	2010	2011	2012
Ртутные лампы (шт.)	10 249	11 272	4032
Аккумуляторы (кг)	3238	3308	1994
Батарейки (кг)	2504	2162	4743
Старые лекарства (кг)	462	683	1 33
Лаки (л)	63 364	84 37	94 396
Краски (л)	8081	7397	12 515
Масляные фильтры (кг)	267	268	244
Химикаты (кг)	91	110	1457
Отходы, содержащие ртуть (кг)	2	2	2
Упаковка из-под опасных отходов (кг)	8737	10 236	9470

Отходы проблемных изделий (тонн)	2010	2011	2012
Отходы электро- и электронного оборудования	160	346	210
Холодильники	77	188	72
Шины	371	323	699

Источник: Таллиннский департамент окружающей среды

Качество воздуха в Хельсинки (Среднегодовые показатели) ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

Центр города проспект Маннергейма (Mannerheimintie)	2010	2011	2012
Аэрозольные частицы пыли с размером не более 10 микрон	25	24	21
Двуокись азота	41	39	37
Озон	39	40	39

Источник: Статистический ежегодник Хельсинки 2013

Загрязнение воздуха в Таллинне стационарными источниками загрязнений (среднемесячные показатели)

	2010	2011	2012
Двуокись серы (LV1 = 350)	1,2	1,4	1,5
Двуокись азота (LV1 = 250)	17,0	15,3	15,3
Оксид углерода (LV8 = 10 000)	256,8	238,0	229,1
Твердые примеси в атмосфере (LV24 = 50)	14,3	13,1	12,3

LV – пороговый предел уровня загрязненности; Единиц (среднемесячные показатели)

Источник: Департамент статистики Эстонии

Зеленые зоны, находящиеся в подчинении Департамента общественных работ муниципалитета Хельсинки

	Площадь км²	Доля
Разбитые парки	9,2	12,7%
Ландшафтные поля и луга	9,8	13,6%
Леса в черте города	45,1	62,5%
Природные заповедники	6,0	8,4%
Прочие	2,0	2,8%
Итого	72,1	100,0%

Источник: Statistical Yearbook of Хельсинки 2013

Природные зоны в Таллинне

Охраняемые ландшафтные зоны	3
Природоохранные зоны с ограниченной территорией	2
Парки	50
Охраняемые парки	22
Охраняемые объекты природы	117
Зоны проекта Natura 2000	4
Общественные пляжи	5
Озеленительные насаждения в Таллинне	52,45 км²

Источник: Таллиннский департамент городского планирования



ФАКТЫ О ГОРОДЕ ХЕЛЬСИНКИ

Почтовый адрес: P. O. Box 5500, 00099 City of Helsinki

Адрес: Siltasaarenkatu 18-20 A, 00530 Helsinki

Е-мейл: tietokeskus.tilaukset@hel.fi

ДАННЫЕ О ХЕЛЬСИНКИ В ПОДРОБНОСТЯХ, 264 ТАБЛИЦЫ

«Статистический ежегодник Хельсинки 2013» / «Helsingin tilastollinen vuosikirja 2013»

WWW.HELFI/HKI/TIEKE/FI/JULKAISUT/TILASTOT/TILASTOLLINEN_VUOSIKIRJA

Открытые данные: WWW.HRI.FI/FI/DATA/HELSINGIN-TILASTOLLINEN-VUOSIKIRJA-2013

TALLINN CITY OFFICE

Адрес: Vabaduse väljak 7, 15199 Таллинн

Ел.почта: lvpost@tallinnlv.ee

ДАННЫЕ О ТАЛЛИННЕ В ПОДРОБНОСТЯХ, 316 ТАБЛИЦЫ

«Статистический ежегодник Таллинн 2013» / «Tallinn arvudes 2013»

WWW.TALLINN.EE/EST/TALLINN-ARVUDES-2014

WWW.TALLINN.EE/EST/G2677S70004

«Таллинн в цифрах 2013»

WWW.TALLINN.EE/RUS/G7915S70005

ДАННЫЕ О ТАЛЛИННЕ И ХЕЛЬСИНКИ

Проект «Городской аудит» – 200 гармонизированных показателей

WWW.URBANAUDIT.ORG/INDEX.ASPX

